

Title (en)

DEVICE FOR THE TRANSLATION OF A DISPLACEMENT OF AN ACTUATOR, IN PARTICULAR FOR AN INJECTION VALVE

Title (de)

VORRICHTUNG ZUM ÜBERSETZEN EINER AUSLENKUNG EINES AKTORS, INSBESONDERE FÜR EIN EINSPRITZVENTIL

Title (fr)

DISPOSITIF POUR TRANSLATER UNE DEVIATION D'UN ACTIONNEUR, NOTAMMENT POUR UNE SOUPAPE D'INJECTION

Publication

EP 1456527 B1 20050921 (DE)

Application

EP 02804848 A 20021205

Priority

- DE 0204465 W 20021205
- DE 10162045 A 20011217

Abstract (en)

[origin: WO03052261A1] A device, for the translation of a displacement of an actuator, in particular for an injection valve, is disclosed. The device essentially comprises two counter-displaceable pistons, coupled together by means of a translational chamber in a play-free manner. The translation chamber is filled with a translation medium and is connected to an equalisation chamber by means of a sealing gap. Said sealing gap only equalises pressure differences between the translation chamber and the equalisation chamber which are of long duration. One of the two pistons is pre-tensioned in a starting position by means of an externally arranged spring. A reduction in the dead volume between the pistons is possible as a result of the arrangement of the spring outside the piston. The function of the translation device is thus improved.

IPC 1-7

F02M 51/06; **F02M 59/46**; **F02M 61/16**

IPC 8 full level

F02M 51/06 (2006.01); **F02M 59/46** (2006.01); **F02M 61/16** (2006.01); **F02M 63/00** (2006.01)

CPC (source: EP US)

F02M 51/0603 (2013.01 - EP US); **F02M 61/167** (2013.01 - EP US); **F02M 2200/704** (2013.01 - EP US); **F02M 2200/705** (2013.01 - EP US); **F02M 2200/707** (2013.01 - EP US)

Designated contracting state (EPC)

DE FR GB IT

DOCDB simple family (publication)

WO 03052261 A1 20030626; DE 10162045 A1 20030626; DE 10162045 B4 20050623; DE 50204348 D1 20060202; EP 1456527 A1 20040915; EP 1456527 B1 20050921; US 2004237519 A1 20041202; US 7077377 B2 20060718

DOCDB simple family (application)

DE 0204465 W 20021205; DE 10162045 A 20011217; DE 50204348 T 20021205; EP 02804848 A 20021205; US 86403704 A 20040609